

CHAPITRE XXI



~~C'est alors qu'apparut le renard.~~

– Bonjour, dit le renard.

– Bonjour, ~~répondit poliment le Petit Prince, qui se retourna mais ne vit rien.~~

– Je suis là, ~~dit la voix,~~ sous le pommier.

– Qui es-tu ? ~~dit le Petit Prince.~~ Tu es bien joli...

– Je suis un renard, ~~dit le renard.~~

– Viens jouer avec moi, ~~lui proposa le Petit Prince.~~ Je suis tellement triste...

– Je ne puis pas jouer avec toi, ~~dit le renard.~~ Je ne suis pas apprivoisé.

– Ah ! pardon, ~~fit le Petit Prince.~~

~~Mais, après réflexion, il ajouta :~~

– Qu'est-ce que signifie « apprivoiser » ?

– Tu n'es pas d'ici, ~~dit le renard,~~ que cherches-tu ?

– Je cherche les hommes, dit le Petit Prince. Qu'est-ce que signifie « apprivoiser » ?

(...)

– C'est une chose trop oubliée, ~~dit le renard.~~ Ça signifie « créer des liens... »

– Créer des liens ?

– Bien sûr, ~~dit le renard.~~ Tu n'es encore pour moi qu'un petit garçon tout semblable à cent mille petits garçons. Et je n'ai pas besoin de toi. Et tu n'as pas besoin de moi non plus. Je ne suis pour toi qu'un renard semblable à cent mille renards. Mais, si tu m'apprivoises, nous aurons besoin l'un de l'autre. Tu seras pour moi unique au monde. Je serai pour toi unique au monde...

– Je commence à comprendre, ~~dit le Petit Prince.~~ (...)

~~Mais le renard revint à son idée :~~

– Ma vie est monotone. (...). Je m’ennuie donc un peu. Mais, si tu m’apprivoises, ma vie sera comme ensoleillée. Je connaîtrai un bruit de pas qui sera différent de tous les autres. Les autres pas me font rentrer sous terre. Le tien m’appellera hors du terrier, comme une musique. Et puis regarde ! Tu vois, là-bas, les champs de blé ? Je ne mange pas de pain. Le blé pour moi est inutile. Les champs de blé ne me rappellent rien. Et ça, c’est triste ! Mais tu as des cheveux couleur d’or. Alors ce sera merveilleux quand tu m’auras apprivoisé ! Le blé, qui est doré, me fera souvenir de toi. Et j’aimerai le bruit du vent dans le blé...

~~Le renard se tut et regarda longtemps le Petit Prince :~~

– S’il te plaît... apprivoise-moi ! ~~dit-il.~~

– Je veux bien, ~~répondit le Petit Prince,~~ mais je n’ai pas beaucoup de temps. J’ai des amis à découvrir et beaucoup de choses à connaître.

– On ne connaît que les choses que l’on apprivoise, ~~dit le renard.~~ Les hommes n’ont plus le temps de rien connaître. Ils achètent des choses toutes faites chez les marchands. Mais comme il n’existe point de marchands d’amis, les hommes n’ont plus d’amis. Si tu veux un ami, apprivoise-moi !

– Que faut-il faire ? ~~dit le Petit Prince.~~

– Il faut être très patient, ~~répondit le renard.~~ Tu t’assoiras d’abord un peu loin de moi, comme ça, dans l’herbe. Je te regarderai du coin de l’œil et tu ne diras rien. Le langage est source de malentendus. Mais, chaque jour, tu pourras t’asseoir un peu plus près...

(...)

Ainsi le Petit Prince apprivoisa le renard. Et quand l’heure du départ fut proche : *(lu par l’enseignant)*

– Ah ! ~~dit le renard...~~ Je pleurerai.

– C’est ta faute, ~~dit le Petit Prince,~~ je ne te souhaitais point de mal, mais tu as voulu que je t’apprivoise...

– Bien sûr, ~~dit le renard.~~

– Mais tu vas pleurer ! ~~dit le Petit Prince.~~

– Bien sûr, ~~dit le renard.~~

– Alors tu n’y gagnes rien !

– J’y gagne, ~~dit le renard~~, à cause de la couleur du blé.

(...)

– Adieu, ~~dit le renard~~. Voici mon secret. Il est très simple : on ne voit bien qu’avec le cœur. L’essentiel est invisible pour les yeux.

– L’essentiel est invisible pour les yeux, ~~répéta le Petit Prince, afin de se souvenir.~~

Antoine de Saint-Exupéry, *Le Petit Prince*, Chap. XXI